



## 家長通訊

2011年7月

葵涌邨上角街15號 電話：24205050 電子郵箱：cyc@chuenyuen.edu.hk

學校網頁：<http://www.chuenyuen.edu.hk/> 家教會網頁：<http://www.chuenyuen.edu.hk/~cyc-pta/>

### 主席心聲

眨眼間，學期快要完結了，回想當初當選家教會主席，也曾害怕自己應付不來。幸得老師和家長的支持與幫助，實在非常感動，再一次謝謝你們！

這一年，家教會的活動跟往年一樣豐富，例如親子旅行、新春團拜、講座及工作坊、義工興趣班等等，皆得到家長們熱烈支持。想起每次家教會舉辦活動，家長執委和老師執委都很積極地投入事前的籌備工作，義工家長亦踴躍參與和付出。大家同心協力，令每一次活動都進行得很順利，很成功。

家長教師會中各位老師和家長均合作愉快，一起努力，令每一次活動都很精彩。希望這份傳統能不斷地延續下去，祝願家長教師會可以越做越好，幫助到更多家長，讓孩子在全中健康快樂地成長，吸收更多豐富的知識！

主席：賀用平女士

### 義工服務獎

全完中學家長教師會在2010年積極參與義務工作，榮獲社會福利署頒發「義務工作嘉許金狀」。另外，本會有8位義工家長亦獲得社會福利署嘉許，頒發個人義務獎狀。

### 義務工作嘉許金狀

全完中學家長教師會

### 義務工作嘉許銅狀

賀用平家長 朱倩雯家長 馮燕瑩家長  
徐清蘭家長 李潔冰家長 蕭寶琪家長  
翁慶儀家長 張倩華家長



主席賀用平



本會義務工作全賴一班熱心的家長。

# 校長的話

## 新學年 新挑戰

二零一零、二零一一年度可以說是一個關鍵性、卻又是一個預備性的一年。在這一學年裏，不少具影響力的事情在蘊釀中，而每一件事也可能影響學校日後的發展，頗值家長們留意。

面對社會適齡入學學童數字急劇下降，教育界面臨重大的抉擇：(一)按成本效益計算，把收生不足的學校關閉，(二)把握機遇，減少每班學童人數，維持學校與班級數目。前者會導致第三組別學校和老師大量流失，第二組別及第三組別學生被編派到第一或第二組別。這樣看似符合經濟成本，也讓弱勢組別學生有機會進入較佳組別的學校，較受家長和學生歡迎。但實際卻是教師人材的流失和學生與學校產生上移錯配。能力差異極大的學生被編在一起上課，能力弱的學生和能力強的學生均得不到合適照顧，惶論因材施教。第二個方案能改善師生比例，老師與學生的接觸變得更緊密，學生得到更強的照顧。但教育成本必然上升，需要社會共同承擔，投入更多資源以照顧學生，這在經濟不甚理想的年頭，不容易獲得市民認同。

學界與教育局主事者經歷多番商討，終於達成折衷方案，「自願性優化班級結構計劃」因此出籠，全港有五班中一的中學同時減班，保留基本教育生態，減少上移錯配的出現機率。雖未能改善師生比例，殺班殺校也在控制之內。

因此，全完中學在來年將在中一減少一班，也因此在明年起中一級四班均以英語授課。此改變對老師和同學的士氣均帶來積極的意義。班級結構一經落實，老師對殺班殺校的壓力可以暫時消除，穩定的前景能減輕老師們的精神壓力，加上老師可以單一語言備課和授課，重覆的工序可以節省，將可提升教學的空間，從而改善教學素質。而同學間的標籤效應也可減低。另外，減少班數變相增加了人與人之間的空間，空間大了也可減低人際間的衝突，促進校園和諧。此外，本校下年度，中文科由中一開始，將實施普通話教授中文，透過普通話「我手寫我口」的優勢，幫助同學掌握書面語的表達，從而提升中文水平。

第二個改變是成立法團校董會。本校過去按校本管理精神，以學校管理委員會方式管理學校，除辦學團體代表外，管理層也邀請了家長、校友和教師代表，共同為學校發展和管治一同決策。學校管理委員會的管治方式，民主而具備廣泛代表性，可惜在教育局的規條下，運用資源的空間有限，管理監控的責任仍以外控（即由教育局監控）為主。法團校董會的管理模式與學校管理委員會的管理模式相近，但管理者的權責相應提高。因此，學校的管理層有更大空間為學校設定目標和優次，按學校的需要調配資源，有更大權力發展學校的特色，因此也要承擔更大的問責。全完中學在過去學校管理委員會的基礎上累積了不少經驗，對日後法團校董會的成立及運作，應能駕輕就熟，而新增的彈性，則為提高優質教育釋放更有利的條件。法團校董會的成員，除校監、校長及代表辦學團體的校董外，還包括教師校董、替代教師校董、家長校董、替代家長校董、校友校董和獨立人士校董。因此，各持份者須就其界別選賢與能，挑選合適人士進入法團校董會，共同為學校的管治和發展，一同作出貢獻。我也在這裏呼籲家長們於即將舉行的家長校董選舉，積極考慮參選。

為了促進家校溝通，來年本校也會增添電話短訊服務，儘早向家長通報子女的上學情況，如遇到學生遲到、缺席、留堂或特發性事件安排等，均會以短訊方式通知家長，讓家長掌握子女的情況。盼望加強家校溝通，讓學生的照顧可以更周全，透過家校合作，提升同學的自理能力。

上述的轉變，將在未來一年發生，並將會為學校帶來新的機遇，新的挑戰。在家長、老師、學生、校友和辦學團體的共同努力下，我們有信心這些改變，都是積極的，能為學校的成長，展開新的一頁。

校長 黃偉耀

# 家長教師會工作

## 家長日茶聚

家長日當天，感謝一眾家長執委及義工於禮堂為我們準備美味的茶點。老師及眾家長也能藉此在學校事務及子女管教上作出交流，雙方均獲益良多。



感謝一眾家長義工的悉心準備



難得的交流機會



## 小食部巡查

一月二十五日，我與幾位家長一起到學校巡察，檢查小食部的衛生情況及食物品質。經巡查後，發現小食部的衛生狀況令人滿意。同日，我們與學生會幹事會晤，希望藉此了解同學的需要，並以確定如何協助他們舉辦一些學校活動。

藉着參與這些活動，我對子女在學校的生活環境有更深入的了解。希望家長教師會未來能舉辦更多活動，加強家校合作，協助學生能於校園健康地成長。

蕭寶琪 女士  
(2B 黃銘仁 家長)



家長們細心地檢查小食部的運作情況

## 家長講座及工作坊（預防上網成癮）

三月十二日，參加了由家長教師會舉辦的家長講座 ---『網絡世界全接觸』。當天出席家長人數約有半百，反應熱烈。香港青年協會的講員詳細地分析現今青少年熱愛使用電腦上網的原因，亦指出一些熱門的網上遊戲和工具，讓我們能更清楚子女的網上活動。



導師教授如何使用過濾軟件



講員講解細心而詳盡

及後，學校電腦室亦有工作坊讓家長參與。講者介紹了很多電腦軟件，可以幫助過濾不良資訊及限制子女使用電腦的時間。不過講者最後亦強調，加強和子女溝通，共同訂立使用電腦的原則，比用軟件限制子女使用電腦的時間會更為有效。這是值得我們深思的。

陳達人先生  
(3B 陳雪盈 家長)

## 家長教師會義工組活動

### 新春家長聚會

新春期間，一眾家長及老師各自準備美食，齊集學校活動室中互相祝賀，喜氣洋洋！美食過後，家長義工們教授摺紙技巧，各人最後也摺出屬於自己的精美作品。



家長及老師們聚首一堂分享美食



美味的桂花糕



家長義工教授摺紙技巧



大家也有屬於自己的作品

## 家長義工整理圖書館圖書

感謝下列 11 位家長協助整理圖書館圖書：陸海珊家長、翁美娟家長、劉有弟家長、黃德求家長、楊菲菲家長、吳金蓮家長、陳映荷家長、陳良浩家長、林玉枝家長、李瑞嫻家長及林斐家長。



義工家長細心地整理圖書及電腦紀錄

## 義工組活動 - 義工烹飪班



用心地處理餡料



美味的糯米滋面世



義工家長教授處理糯米的技巧



## 義工組活動 - 水晶花串珠班



各人也串出精緻的水晶花



我和小女一起到家政室，看到大包的紅豆沙，大家互相分享材料。當完成糯米糍後，家政室瀰漫著陣陣的椰子味，香氣撲鼻，大家交換試食。當日有很多家長與子女一起來，非常熱鬧。大家對製成品十分滿意，而最令我回味的當然是第一口吃下去的感覺，熱騰騰的，齒頰留香。最後，要衷心感謝老師和義工家長為這次活動所付出的時間和心血。

馮燕瑩 女士  
(3B 吳家嘉 家長)

# 學生得獎消息

比賽項目	優勝者	
荃灣鄉事委員會獎學金	6A 趙芷君	6S 郭俊彥
荃葵青優秀學生選舉 2010	4D 黃康汶	7A 伍曉恩
香港浸會大學主辦第六屆大學文學獎 - 少年作家獎	7A 程嵐	
第 14 屆「明報校園記者計劃」校記專輯報道比賽 - 冠軍	4D 左文蕙 6A 羅肖娟	4D 黃康汶 6A 李婷婷
「薪火相傳」國民教育活動 「同根同心」- 香港初中及高小學生內地交流計畫專題研習簡報組 - 亞軍	2A 陳梓珊 2A 卓恩恩 2A 唐裕辰 2A 黃文悅 2B 盧鎡淇	2A 陳憶宣 2A 林細清 2A 謝盈 2A 黃蔚
「歧視不存在 - 精神病在香港」專題演講比賽 - 季軍	3A 卓麗盈	
第十七屆葵青區中文書法比賽 - 冠軍 - 亞軍	5E 黃鑫 4B 文倩誼	
第十五屆全港中小學英文硬筆書法比賽 - 優異	3E 尹珏欣	6A 馮嘉儀
文化地圖與香港浸會大學主辦 - 「藝術與通識評賞」工作坊 徵文比賽 - 中學組冠軍 - 中學組亞軍	5B 黃澄如 5B 鄧蕓妮	
第三屆校園藝術大使計劃 - 中學組「夢幻遊樂場設計比賽」大獎	5A 唐玉英	5B 董善婷
第二屆全港中學生數學短片創作比賽 - 優異獎	4B 譚達鈞 4E 馮禮賢	4D 黃康汶 6S 黃瑞安
香港學校朗誦節 詩詞獨誦 (女子) - 中一及中二級普通話 - 優良 (冠軍) - 優良 (季軍) 散文獨誦 (男子) - 中五至中七級普通話 - 優良 (季軍) 散文獨誦 (女子) - 中二級粵語 - 優良 (亞軍) 詩詞獨誦 (女子) - 中四級粵語 - 優良 (季軍) 散文獨誦 (女子) - 中四級粵語 - 優良 (季軍) 二人朗誦 - 中三及中四級粵語 - 優良 (亞軍) - 優良 (季軍) 二人朗誦 - 中五至七 (粵語) - 優良 (季軍) 散文集誦 - 中五至七 (粵語) - 優良 (亞軍) - 優良 (季軍)	2A 李佳靜 1A 劉海瑩 6A 柳國豪 2B 葛思慧 4D 莫婷婷 4E 劉妙欣 4D 曾玉翠 4D 黃康汶 5E 李丹萍 5E 6A	2A 黃文悅 4D 王文慧 4E 陳燕雯 4D 黃麗奇 5E 黃鑫
屈臣氏集團香港學生運動員獎 2010-2011	5A 李芷瑜	
葵青校際田徑錦標賽 2010-2011 男乙跳高冠軍 女乙跳高季軍	4B 江家威 4D 黃綺樂	
2010 香港冬泳公開錦標賽 男子中學生季軍 男子中學生組第九名 女子中學生組季軍 男子學生組團體季軍及女子學生組團體亞軍 游泳隊代表	2A 蔡樂諾 2C 薛國麟 5A 李芷瑜	游水隊代表
香港基督教青年會京士柏百周年紀念網球賽 男子雙打季軍	4E 林裕瀚	

比賽項目	優勝者	
香港校際柔道錦標賽女子高級組 -63kg	5B 郭沅霖	
香港學界柔道邀請賽女子組 -52kg - 銅牌	5B 郭沅霖	
中銀香港第五十四屆體育節香港青少年柔道錦標賽本地二級賽事 - 女子 G 組 -52kg 銅牌	5B 郭沅霖	
中華基督教會香港區會 2010-11 中學校際排球錦標賽 - 小組亞軍 中學校際三人籃球錦標賽 - 全場總殿軍	女子排球隊代表 2B 盧鎡淇 3D 馮曉欣 5A 李芷瑜	2C 連凱彤 4D 黃綺樂
葵青區急救比賽 2010 - 冠軍 - 亞軍 - 最佳隊長	3A 陳筠蓓 4E 張景喻 3A 李碧琪 5C 黃智恆 4E 張景喻	4C 任韻因 4E 黃凱亮 5A 張雅芝 5C 黃若婧
2009-2010 年度傑出青年團 - 新界西總部季軍		紅十字會青年團
香港女童軍總會 - 隊伍優秀女童軍 香港女童軍總會 - 新界南區優秀女童軍	4C 陳海怡 6A 李穎欣	
香港學校音樂節 分級鋼琴獨奏 - 六級 - 冠軍 二胡獨奏 - 深造組 - 冠軍 鋼琴二重奏 - 中級組 - 優良 教堂音樂 - 中文歌曲 - 中學合唱隊 - 優良	4E 林裕瀚 7A 陸朗文 4A 曾琬恩 學校合唱團	
第二屆穗港青少年鋼琴公開賽 - 流行曲組 - 冠軍	5A 吳婷恩	
第六屆校際手鈴比賽 - 手鈴初級 (中學組) - 優異	學校手鈴 A 隊	
第四十七屆學校舞蹈節體育舞蹈比賽 - 牛仔甲級獎	3C 吳卓烽	4E 潘海鈞
第四十七屆學校舞蹈節 - 現代舞 (中學組) - 甲級獎	舞蹈學會代表	
第十七屆葵青區中國象棋比賽 - 團體亞軍 - 個人亞軍 - 個人季軍	3A 潘婉芬 6S 袁耀良 6S 袁耀良 7S 羅文聰	3A 譚佩芝 7S 羅文聰
"全民運動" 中銀香港第 54 屆體育節全港學界中國象棋精英邀請賽 - 冠軍 - 亞軍	3A 譚佩芝 3A 潘婉芬	
香島盃第二十四屆全港中學校際中國象棋賽 女子個人賽 - 冠軍 - 亞軍	3A 潘婉芬 3A 譚佩芝	
2010-2011 匡智香港賽馬會全港中小學社區有機農耕比賽 最茁壯植物獎 良好表現獎 最具創意環保器皿獎	6A 5A 5C 小組 4A 小組	5B 小組 4C 代表



荃灣鄉事委員會獎學金及荃葵青優秀學生選舉得獎同學



「藝術與通識評賞」中學組冠軍黃澄如同學



本校女子籃球隊奪得全場殿軍



主將黃綺樂同學成為今次奪獎之功臣



本校女子排球隊在中華基督教會盃中取得小組亞軍，隊員於賽後聯同一眾啦啦隊來一幅大合照



女子甲組取得葵青學界排球比賽第三名



香港冬泳公開錦標賽一眾學生與家長於出發大合照



優秀女童軍得獎同學



中五甲李芷瑜同學奪得個人季軍，並為女子隊取得團體亞軍



林裕瀚同學奪得京士柏周年紀念網球網球賽男子雙打季軍



男子組奪得全場總季軍，中二丙薛田國麟同學及中二甲蔡諾樂同學分別奪得個人季軍及第九名



## 學生得獎作品分享 - 評賞



這幅作品是孟克在1893年所創作的《吶喊》，媒介是油彩。這幅作品是具象的。畫面前方是一個令人毛骨悚然的扭曲人形，他雙手捂着耳朵的站在橋上，身後是兩個人遠去的背景，還有遠方幾乎看不見的小船和教堂的尖塔。在色調上，畫面呈現的都是較為憂鬱的顏色，主要的色調有橙紅色、紫藍色及棕色。這幅作品採用的彩度較低，使畫面呈現出沉重的感覺。

畫家把扭曲的人形設置於畫面的前方，形成聚焦點。畫家以令人不安的橙紅色調襯托出黃昏時漫天彩霞的天空，並以紫藍色的冷色調表現出中心人物內心的恐懼、不安，兩種不同顏色的互相交疊，形成抒情的對比，而且畫面上方扭曲的線條平衡了下方的筆直線條，恰到好處地形成一剛一柔的強烈對比。畫家以這些手法表現了主觀、強烈的內心感情。

孟克在兒時經歷過家人的死亡和疾病的悲慘童年，為他留下了沉重的陰影。因此，孟克以強烈的視覺效果表現出以吟誦生命、死亡為題材的作品。孟克的作品清晰可辨，令任何人都會留下深刻的印象、難以忘懷，畫面埋伏着席捲而來激烈的情緒，成為觀者自身投射的吶喊。這幅作品與主題十分配合，因為畫面的中心人物面容扭曲地張大嘴巴尖叫，令人一目了然。

孟克在《吶喊》之中表現出人性真實的一面，指出自身無意識的心理領域與原慾的存在，令人意識到生命的可貴和死亡的接近。這幅《吶喊》是否表達出許多人內心的陰暗呢？

### 香港浸會大學藝術院助理教授丁穎茵評語：

作者對色彩、線條等形式特質頗具洞見，兼及畫作、藝術家生平與創作風格的關係，並帶出個人見解。的是佳作！

## 家長心聲



轉眼間，七個寒暑過去了，我的小女兒也從全完中學這個大家庭畢業了。

全完中學是一個十分純樸的地方，老師、同學都很好：老師對學生的照料可以說是無微不至，即使學生在成長路上偶會跌倒，老師總會立即扶他們一把；同學也十分純品，因此我很放心讓小女兒跟隨哥哥的腳步入讀全完，自由發展。

在這裡，透過參加家長教師會，我也結識了很多朋友，我們會交流子女的情況與教導心得，也會一起參加不同的活動，例如烹飪、穿珠、新年團拜等等。家長教師會也提供了一個平台讓家長跟老師溝通，一起創造一個理想的環境讓孩子成長。

全完中學真是一個好地方！我在這裡已經過了12年（大兒子也是在全完中學畢業的），真是有點兒捨不得，希望全完中學全體員工健康快樂，同學成績進步。

謝謝！

朱倩雯女士  
(7A 黃婉晴 家長)



光陰似箭，日月如梭，一眨眼七年已過去了，於我而言，家長教師會是一個很好的平台，讓我能藉此認識到很多家長，也能在此和教師及其他家長交流教育子女的心得。此外，家長教師會定期舉辦了各式各樣的活動，如：家長也敬師、新春團拜、興趣班等，而大家亦打成一片，樂也融融，非常快樂，其中在烹飪班的活動中我更很榮幸能擔任導師，這些實在是使我獲益良多。

在此，我想藉此機會感謝校方七年來對我女兒的悉心栽培。日後，我亦很希望有機會能回來和各位重聚，參與或協助舉辦家長教師會的活動呢！

林德戀 女士  
(7S 黃筠倩家長)



時間過得很快，我參加家長教師會已經有五年。在這五年中，我對學校加深了認識，而且認識到一班很有熱誠和愛心的家長、老師，還有校長。他們使我在參與活動時更投入和開心。



在此我感謝各位家長、老師和校長所付出的時間和心力在家教會上。

鄭婉芳 女士  
(5A 李芷瑜 家長)

## 外籍老師分享

During my time as an English tutor for Chuen Yuen College, I have been constantly impressed with the dedication of the teachers, the passion of the students, and the endless friendliness and enthusiasm of every single person at the school.

As an English Tutor, my role is to assist and encourage students' spoken English, create a desire within the students to want to speak English, and to support those who seek me out to gain extra English practice. I do this through holding small classes of English teaching, running Broadcasting and Newsletter activities, holding a range of English-speaking events, and running daily English activities for students to join in with, and to receive extra CA Marks for doing so.

I also attend the various School events which are held throughout the year, such as the Singing and Debating Competitions (for which I was a judge), as well as the school's Open Day, Sports Day and the Swim Gala. At these events I take the role of a helper, assisting with duties and casually talking with as many students as possible.

I have been constantly been impressed by not only the students' desire to take part, but also by their existing English skills, which have far exceeded my expectations.

I fully believe Chuen Yuen College to be a wonderful school, which all students are lucky to be students of.

Mr. Edward Butterfield

